

Se publica la transcripción completa de la audiencia donde Hugo Carvajal se declaró culpable

Estados Unidos c. Maduro Moros y otros · Distrito Sur de Nueva York, 1:11-cr-00205

Juez(a) Alvin K. Hellerstein · Entrada #249 · Presentado el 2025-07-09 · Presentado por: el tribunal

Qué pasó

El documento es la transcripción de la audiencia del 25 de junio de 2025 en la que Hugo 'El Pollo' Carvajal se declaró culpable de los cuatro cargos en su contra: conspiración de narcoterrorismo, conspiración de importación de cocaína, y dos cargos relacionados con posesión y conspiración para poseer ametralladoras y artefactos explosivos en apoyo al narcotráfico. El juez Alvin Hellerstein lo interrogó extensamente para verificar que la declaración fuera voluntaria, y Carvajal admitió los elementos esenciales de cada cargo, aunque su defensa se reservó el derecho a impugnar varios de los aumentos de pena propuestos por la fiscalía en la etapa de sentencia. El juez fijó la audiencia de sentencia para el 29 de octubre de 2025.

Qué significa

Con esta declaración, Carvajal fue formalmente declarado culpable de los cuatro cargos, aunque no llegó a un acuerdo de culpabilidad (plea agreement) con la fiscalía, por lo que las disputas sobre el cálculo de la pena bajo las guías de sentencia podrían resolverse en una audiencia probatoria (llamada 'Fatico') antes de la sentencia final. La fiscalía sostuvo que la pena mínima obligatoria combinada sería de 50 años de prisión, con un máximo de cadena perpetua.

Qué sigue

Según el expediente verificado, la sentencia de Carvajal fue pospuesta el 16 de abril de 2026 sin que se haya fijado una nueva fecha.

Pasajes clave del documento (textuales, en el idioma original)

"So the aggregate or total mandatory minimum term of incarceration is 50 years imprisonment."

Página 13 — Indica la pena mínima obligatoria combinada que enfrenta Carvajal tras declararse culpable.

"I admit that I conspired with others to possess with the intent to distribute 5 kilograms or more of cocaine knowingly and with the intention to provide something of value to the group known as FARC, and I knew that the FARC was involved in terrorist activities."

Página 27 — La propia admisión de culpabilidad de Carvajal sobre el Cargo Uno, la conspiración de narcoterrorismo.

"We are not agreeing to the Pimentel letter. As your Honor suggested, it's just a suggestion from the government."

Página 23 — Muestra que la defensa no aceptó los aumentos de pena propuestos por la fiscalía, dejando esas disputas para más adelante.

Texto del expediente (oficial, en inglés)

TRANSCRIPT of Proceedings as to Hugo Armando Carvajal-Barrios re: Plea held on 6/25/2025 before Judge Alvin K. Hellerstein. Court Reporter/Transcriber: Nicole DIMasi, (212) 805-0320, Transcript may be viewed at the court public terminal or purchased through the Court Reporter/Transcriber before the deadline for Release of Transcript Restriction. After that date it may be obtained through PACER. Redaction Request due 7/30/2025. Redacted Transcript Deadline set for 8/11/2025. Release of Transcript Restriction set for 10/7/2025. (McGuirk, Kelly) (Entered: 07/09/2025)

Versión en línea: <https://escribeamaduro.com/caso.php?d=maduro-sdny-e249>

Documento original completo: <https://escribeleamaduro.com/caso.php?d=maduro-sdny-e249&f=original>

Resumen independiente de un registro judicial público, preparado con ayuda de IA bajo reglas fijas de exactitud. No es asesoría legal ni un documento oficial del tribunal. Las peticiones y argumentos se atribuyen a la parte que los hizo; nada aquí es una declaración de culpabilidad. Sin afiliación con las personas mencionadas.